

32004R0359

L 63/11

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

28.2.2004

## NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 359/2004

z 27. februára 2004,

ktorým sa ustanovujú prechodné opatrenia uplatniteľné na nariadenie (ES) č. 2125/95 v dôsledku prístúpenia Českej republiky, Estónska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Slovinska a Slovenska

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

Článok 1

so zreteľom na Zmluvu o prístúpení Českej republiky, Estónska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Slovinska a Slovenska, a najmä na jej článok 2 ods. 3,

Na účely tohto nariadenia:

1. „súčasnú členskú štáty“ sú členské štáty spoločenstva v zložení k 30. aprílu 2004;
2. „nové členské štáty“ sú Česká republika, Estónsko, Cyprus, Lotyšsko, Litva, Maďarsko, Malta, Poľsko, Slovinsko a Slovensko.

so zreteľom na Akt o prístúpení Českej republiky, Estónska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Slovinska a Slovenska, a najmä na prvý pododsek jeho článku 2 ods. 3,

Článok 2

keďže:

Odlišne od článku 4 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 2125/95 na rok 2004 a len pokiaľ ide o nové členské štáty, „tradiční dovozovia“ sú dovozovia, ktorí môžu dokázať, že:

- (1) prechodné opatrenia by sa mali ustanoviť s cieľom umožniť dovozom z Českej republiky, Estónska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Slovinska a Slovenska (ďalej len „nové členské štáty“) využívať ustanovenia nariadenia Komisie (ES) č. 2125/95 z 6. septembra 1995 o otvorení a stanovení správy colných kvót pre konzervované huby <sup>(1)</sup>;
- (2) na rok 2004 by sa mali ustanoviť opatrenia s cieľom zabezpečiť, že od dátumu prístupu sa bude rozlišovať medzi tradičnými dovozcami a novými dovozcami v zmysle článku 4 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2125/95 a tradičnými dovozcami a novými dovozcami z nových členských štátov;
- (3) s cieľom zabezpečiť správne používanie kvót a tým umožniť tradičnými dovozcom z nových členských štátov, aby mohli v roku 2004 požiadať o dostatočné množstvá, by sa na rok 2004 mali upraviť množstvá, na ktoré sa môžu vzťahovať žiadosti o licencie predložené tradičnými dovozcami;
- (4) opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre výrobky z ovocia a zeleniny,

- a) minimálne počas dvoch z troch kalendárnych rokov predchádzajúcich roku 2004 dovezli z iných krajín pôvodu ako z nových členských štátov alebo súčasných členských štátov výrobky uvedené v článku 1 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2125/95;
- b) taktiež počas roka 2003 dovezli a/alebo vyviezli aspoň 100 ton výrobkov z ovocia a zeleniny podľa článku 1 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 2201/96 <sup>(2)</sup>.

Dovoz sa musel uskutočniť v novom členskom štáte, kde je dotknutý dovozca usadený alebo má sídlo, kým vyvezený tovar musel byť zaslaný na iné miesto určenia ako sú nové členské štáty alebo súčasné členské štáty.

Článok 3

Odlišne od článku 4 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 2125/95 na rok 2004 a len pokiaľ ide o nové členské štáty, „noví dovozovia“ sú iní dovozovia ako tradiční dovozovia v zmysle článku 2 tohto nariadenia, menovite obchodníci, fyzické alebo právnické osoby, jednotlivci alebo skupiny, ktorí môžu dokázať, že z iných krajín pôvodu ako nové členské štáty alebo súčasné členské štáty počas obidvoch kalendárnych rokov predchádzajúcich roku 2004 dovezli a/alebo vyviezli minimálne 50 ton výrobkov z ovocia a zeleniny podľa článku 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2201/96.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 212, 7.9.1995, s. 16. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1142/2003 (Ú. v. EÚ L 160, 28.6.2003, s. 39).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 297, 21.11.1996, s. 29. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1239/2001 (Ú. v. ES L 171, 26.6.2001, s. 1).

Dovoz sa musel uskutočniť v novom členskom štáte, kde je dotknutý dovozca usadený alebo má sídlo, kým vyvezený tovar musel byť zaslaný na iné miesto určenia ako sú nové členské štáty alebo súčasné členské štáty.

#### Článok 4

1. Odlišne od článku 5 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2125/95 sa žiadosti o licencie predložené v máji 2004 tradičnými dovozcami nových členských štátov nevzťahujú na množstvo presahujúce 65 % priemerného ročného množstva tovaru dovezeného počas troch predchádzajúcich kalendárnych rokov do dotknutého člen-

ského štátu z iných krajín ako sú súčasné členské štáty, Poľsko, Bulharsko a Rumunsko.

2. Odlišne od článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2125/95 sa žiadosti o licencie predložené novými členskými štátmi nevzťahujú na množstvo presahujúce 8 % množstva prideleného podľa článku 3 tohto nariadenia.

#### Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. mája 2004 s výhradou nadobudnutia platnosti Zmluvy o pristúpení Českej republiky, Estónska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Slovinska a Slovenska.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. februára 2004

*Za Komisiu*

Franz FISCHLER

*člen Komisie*